



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scotia

B3J 1T3

Bid Fax: (902) 496-5016

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scot

B3J 1T3

|                                                                                                                                                                                                                           |                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Title - Sujet</b> NGCC Earl Grey chaudière thermique                                                                                                                                                                   |                                              |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>F7049-210170/A                                                                                                                                                            | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>F7049-21-0170                                                                                                                                                  | <b>Date</b><br>2022-02-23                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-SHAL-311-11451                                                                                                                                                  |                                              |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>HAL-1-87180 (311)                                                                                                                                                                      | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b> Atlantic Standard Time AST<br><b>on - le 2022-03-01</b> Heure Normale de l'Atlantique HNA                                                   |                                              |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes<br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/> |                                              |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Dunne, Dave                                                                                                                                                | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hal311 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(902) 401-4294 ( )                                                                                                                                                              | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(902) 496-5016 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>CCG O5C Warehouse<br>CCGS Earl Grey<br>13 Akerly Blvd, Door 1<br>Dartmouth, NS B3B 1S6         |                                              |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>                                                                                                                                                       |                                              |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>                                                                                                                                                                             |                                              |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |                                              |
| <b>Signature</b>                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7049-210170/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7049-21-0170

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
HAL-1-87180

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HAL311  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**La modification n° 001 de l'invitation à soumissionner** vise à répondre à une question présentée à l'autorité contractante.

*Question : En ce qui concerne les normes et réglementations énumérées à l'annexe A, paragraphe 3.2, l'utilisateur final exige-t-il que la chaudière proposée soit conforme à toutes ces normes et certifiée par toutes les organisations pour chaque réglementation, ou l'approbation de certaines d'entre elles est-elle acceptable? Les normes du Bureau Veritas Marine ou Lloyd's peuvent-elles être acceptées à la place de ces autres normes?*

Réponse : Conformément à la section 5.1 – Livrables – la nouvelle unité elle-même nécessite une certification IACS (Association internationale des sociétés de classification) qui doit être fournie avec la livraison de l'unité. BV et Lloyd's sont toutes deux des sociétés de classe IACS approuvées.

La documentation énumérée au point 3.2 détaille les normes, directives et règlements généraux qui régissent l'exploitation du NGCC Earl Grey et auxquels le navire et sa machinerie doivent se conformer.

***Toutes les autres modalités demeurent inchangées.***